# LIETUVOS RESPUBLIKOS VYRIAUSYBĖS
# IR
# LATVIJOS RESPUBLIKOS VYRIAUSYBĖS
# TARPVALSTYBINIO BENDRADARBIAVIMO SUSITARIMAS
# DĖL
# GREITOSIOS MEDICINOS PAGALBOS PASLAUGŲ TEIKIMO
# LIETUVOS RESPUBLIKOS IR LATVIJOS RESPUBLIKOS PASIENIO TERITORIJOJE

Lietuvos Respublikos Vyriausybė ir Latvijos Respublikos Vyriausybė (toliau – Susitariančiosios Šalys),

*pripažindamos* abiejų valstybių bendradarbiavimo būtinybę;

*siekdamos* skatinti valstybes padėti viena kitai teikiant medicinos pagalbos paslaugas Lietuvos Respublikos ir Latvijos Respublikos pasienio teritorijoje ir paspartinti greitosios medicinos pagalbos paslaugų teikimą;

*laikydamos* šį susitarimą abipusio bendradarbiavimo pagrindų susitarimu dėl greitosios medicinos pagalbos paslaugų teikimo;

*įsipareigodamos* toliau bendradarbiauti šioje srityje;

*laikydamosi* jų teritorijose galiojančių įstatymų ir kitų teisės aktų ir Susitariančiųjų Šalių valstybių prisiimtų tarptautinių įsipareigojimų;

*pažymėdamos*, kad Europos Sąjungos (ES) reglamentų nuostatos dėl socialinės apsaugos sistemų koordinavimo nėra pažeidžiamos;

*pripažindamos*, kad šio Susitarimo nuostatos taikomos tol, kol Lietuvos Respublikos ir Latvijos Respublikos pasienyje nebus įvesta sienos kontrolė,

*s u s i t a r ė:*

1 straipsnis

**Susitarimo taikymo sritis**

1. Šiuo Susitarimu reglamentuojami tarpvalstybinio bendradarbiavimo, susijusio su greitosios medicinos pagalbos paslaugų teikimu įvykus nelaimei pasienio teritorijoje principai ir klausimai.

2. Šis Susitarimas netaikomas gaivalinių ir žmogaus sukeltų nelaimių atvejais.

2 straipsnis

**Apibrėžtys**

Šiame Susitarime vartojamos sąvokos turi tokią reikšmę:

**greitosios medicinos pagalbos brigada** – komanda, kurią sudaro asmenys, turintys teisę teikti greitosios medicinos pagalbos paslaugas ne stacionaro sąlygomis, aprūpinti specializuota, ES suderintus techninius ir kokybės reikalavimus atitinkančia greitosios medicinos pagalbos transporto priemone su medikamentais, medicinos prietaisais, asmeninės apsaugos priemonėmis, gelbėjimo ir apsaugos bei ryšio priemonėmis;

**greitosios medicinos pagalbos paslaugos** – greitosios medicinos pagalbos brigados teikiamos greitosios medicinos pagalbos paslaugos siekiant nustatyti asmens, kurio gyvybei iškilęs pavojus, pirminę diagnozę ir užtikrinti jo priežiūrą; šios paslaugos, jei reikia, apima ir pacientų transportavimą į artimiausią reikiamas stacionarines sveikatos priežiūros paslaugas teikiančią ligoninę pagalbos prašančios Susitariančiosios Šalies valstybės teritorijoje, iškvietimų priėmimą ir greitosios medicinos pagalbos brigadų išsiuntimą;

**siena** – Lietuvos ir Latvijos valstybės siena, kaip nustatyta 1993 m. birželio 29 d. Lietuvos Respublikos ir Latvijos Respublikos sutartyje dėl valstybės sienos atstatymo;

**pasienio teritorija** – netoli sienos ir 20 km atstumu iki jos esančios Lietuvos Respublikos ir Latvijos Respublikos savivaldybės, administracinės teritorijos, kuriose paslaugas teikia greitosios medicinos pagalbos brigada;

**kompetentinga institucija** – įstaiga, kuriai pagal šį Susitarimą atitinkama Susitariančioji Šalis suteikia teisę užmegzti tiesioginius ryšius ir sudaryti papildomus susitarimus;

**nelaimė** – įvykis, kuriam įvykus būtina nedelsiant teikti greitosios medicinos pagalbos paslaugas asmeniui (-ims), kurio (-ių) gyvybei kyla pavojus;

**greitosios medicinos pagalbos paslaugų teikėjai** – juridiniai asmenys, turintys greitosios medicinos pagalbos brigadą ir atsakingi už greitosios medicinos pagalbos paslaugų teikimą;

**bendradarbiaujantys partneriai** – pasienio teritorijoje veikiantys greitosios medicinos pagalbos paslaugų teikėjai, į kuriuos kompetentinga institucija gali kreiptis prašydama suteikti greitosios medicinos pagalbos paslaugas tada, kai arčiausiai įvykio vietos veikianti greitosios medicinos pagalbos brigada yra išvykusi.

3 straipsnis

**Kompetentingos institucijos ir bendradarbiaujantys partneriai**

1. Lietuvos Respublikos viešoji įstaiga Šiaulių greitosios medicinos pagalbos stotis veikia kaip Lietuvos Respublikos kompetentinga institucija, kuriai suteikta teisė užmegzti tiesioginius ryšius, vadovaujantis šio Susitarimo nuostatomis sudaryti papildomus susitarimus, juos vykdyti ir prižiūrėti jų vykdymą. Viešoji įstaiga Šiaulių greitosios medicinos pagalbos stotis turi teisę:

1.1. registruoti greitosios medicinos pagalbos brigados iškvietimus arba jų neregistruoti ir išsiųsti brigadą;

1.2. įvykio vietoje užbaigti su greitosios medicinos pagalbos paslaugomis susijusius veiksmus;

1.3. nustatyti veiklos teritoriją atskiroms greitosios medicinos pagalbos brigadoms;

1.4. užtikrinti ir derinti techninį pranešimų sklandumą;

1.5. registruoti išsamią medicininę informaciją apie suteiktas greitosios medicinos pagalbos paslaugas;

1.6. stiprinti ir tobulinti ryšių palaikymą, organizuoti ir teikti tarpvalstybines greitosios medicinos pagalbos paslaugas, rengti bendrus mokymus;

1.7. peradresuoti pagalbos prašančios kompetentingos institucijos iškvietimus bendradarbiaujantiems partneriams ir gauti iš bendradarbiaujančių partnerių informaciją, kuri būtina pagalbos prašančiai kompetentingai institucijai.

2. Latvijos Respublikos valstybinė greitosios medicinos pagalbos stotis veikia kaip Latvijos Respublikos kompetentinga institucija, kuriai suteikta teisė užmegzti tiesioginius ryšius, vadovaujantis šio Susitarimo nuostatomis sudaryti papildomus susitarimus, juos vykdyti ir prižiūrėti jų vykdymą. Latvijos Respublikos valstybinė greitosios medicinos pagalbos stotis turi teisę:

2.1. registruoti greitosios medicinos pagalbos brigados iškvietimus arba jų neregistruoti ir išsiųsti brigadą;

2.2. įvykio vietoje užbaigti su greitosios medicinos pagalbos paslaugomis susijusius veiksmus;

2.3. nustatyti veiklos teritoriją atskiroms greitosios medicinos pagalbos brigadoms;

2.4. užtikrinti ir derinti techninį pranešimų sklandumą;

2.5. registruoti išsamią medicininę informaciją apie suteiktas greitosios medicinos pagalbos paslaugas;

2.6. stiprinti ir tobulinti ryšių palaikymą, organizuoti ir teikti tarpvalstybines greitosios medicinos pagalbos paslaugas, rengti bendrus mokymus;

2.7. vykdyti suteiktų greitosios medicinos pagalbos paslaugų kokybės ir saugos vertinimą bei kontrolę.

3. Lietuvos Respublikos bendradarbiaujantys partneriai:

VšĮ Klaipėdos greitosios medicininės pagalbos stotis;

VšĮ Panevėžio miesto greitosios medicinos pagalbos stotis;

VšĮ Greitosios medicinos pagalbos stotis.

4. Kompetentingos institucijos ir bendradarbiaujantys partneriai sudaro papildomą susitarimą, kuriame konkrečiai nurodomos tikslios pagalbos prašymo ir teikimo procedūros, įskaitant iš pasienio teritorijos gautų iškvietimų registravimo ir peradresavimo procedūras. Papildomas susitarimas pasirašomas ne vėliau nei per tris mėnesius nuo šio Susitarimo įsigaliojimo dienos.

4 straipsnis

**Teisę teikti greitosios medicinos pagalbos paslaugas turintys asmenys**

1. Greitosios medicinos pagalbos paslaugų teikėjų teisės, pareigos ir atsakomybė nustatytos nacionaliniuose įstatymuose ir kituose teisės aktuose, reglamentuojančiuose veiklos organizavimą ir greitosios medicinos pagalbos paslaugų teikimą.

2. Pagal šį Susitarimą greitosios medicinos pagalbos paslaugas teikiantys asmenys neprivalo registruoti savo ketinimų teikti greitosios medicinos pagalbos brigados paslaugas ar iš anksto apie juos pranešti ir gauti leidimus veikti kitos Susitariančiosios Šalies valstybės teritorijoje. Be to, minėti asmenys atleidžiami nuo narystės kitos Susitariančiosios Šalies profesinėse sąjungose. Kompetentingos institucijos užtikrina, kad greitosios medicinos pagalbos brigados turėtų teisę teikti greitosios medicinos pagalbos paslaugas, o jų turimos priemonės atitiktų nacionalinius reikalavimus ir taisykles. Šis reikalavimas taip pat turi būti taikomas greitosios medicinos pagalbos paslaugų teikimui kitos Susitariančiosios Šalies valstybės teritorijoje vadovaujantis šiuo Susitarimu.

3. Pagal šį Susitarimą greitosios medicinos pagalbos paslaugas teikiantys asmenys veikia vadovaudamiesi savo profesine kvalifikacija.

5 straipsnis

**Greitosios medicinos pagalbos paslaugų teikimas**

1. Įgyvendinant šį Susitarimą, tiek Lietuvos Respublikoje, tiek Latvijos Respublikoje greitosios medicinos pagalbos paslaugos pradedamos teikti, kai priimamas iškvietimas ir išsiunčiama greitosios medicinos pagalbos brigada, ir baigiamos teikti, kai greitosios medicinos pagalbos brigada atvyksta į savo nuolatinį postą arba iš kilmės valstybės kompetentingos institucijos gauna naują nurodymą išvykti. Teikdama medicinos pagalbą pacientui greitosios medicinos pagalbos brigada nusprendžia, ar galima pacientą išleisti į namus ir skirti jam ambulatorinį gydymą, nuvežti jį į atitinkamą artimiausią ligoninę ar perduoti pagalbos prašančios Susitariančiosios Šalies valstybės greitosios medicinos pagalbos brigadai.

2. Pasienio teritorijoje įvykus nelaimei už greitosios medicinos pagalbos brigadų išsiuntimą atsakinga kompetentinga institucija (kaip nurodyta 3 straipsnyje) turi teisę tiesiogiai skambinti kitos Susitariančiosios Šalies greitosios medicinos pagalbos brigadą galinčiai išsiųsti institucijai ir prašyti išsiųsti greitosios medicinos pagalbos brigadą, kuri suteiktų greitosios medicinos pagalbos paslaugas.

3. Gavusi iškvietimą atitinkama kompetentinga institucija privalo organizuoti greitosios medicinos pagalbos paslaugų teikimą vadovaudamasi nacionaliniais įstatymais ir kitais teisės aktais. Jei siunčiant greitosios medicinos pagalbos brigadą būtina laikytis pirmenybės tvarkos, visiems atvejams turi būti taikomi tie patys nacionaliniai įstatymai ir kiti teisės aktai.

4. Už greitosios medicinos pagalbos brigadų išsiuntimą atsakingos kompetentingos institucijos, teikdamos atitinkamą paslaugą, nuolat keičiasi informacija. Kiekviena kompetentinga institucija užtikrina, kad atitinkama informacija būtų perduota jos kilmės valstybės greitosios medicinos pagalbos brigadai.

5. Būdama kitos Susitariančiosios Šalies valstybėje:

5.1. greitosios medicinos pagalbos brigada užtikrina, kad jos teikiamos paslaugos kokybė atitiktų jos kilmės valstybės nacionalinius įstatymus ir kitus teisės aktus. Greitosios medicinos pagalbos brigada visapusiškai atsako už teikiamą paslaugą vadovaudamasi savo kilmės valstybės nacionaliniais įstatymais ir kitais teisės aktais;

5.2. greitosios medicinos pagalbos brigada užtikrina, kad suteikta paslauga būtų dokumentuojama taip, kaip būtų dokumentuota, jei būtų teikiama jos kilmės valstybėje.

6. Jei dėl nelaimės pobūdžio būtina naudoti papildomas priemones, jų panaudojimą organizuoja valstybės, kurioje įvyko nelaimė, kompetentinga institucija.

7. Pagalbos prašanti Susitariančioji Šalis gali bet kada atšaukti savo prašymą pranešdama apie tai pagalbą teikiančios Susitariančiosios Šalies kompetentingai institucijai.

6 straipsnis

**Išlaidos**

1. Susitariančiųjų Šalių valstybės greitosios medicinos pagalbos brigados paslaugas Lietuvos Respublikos ir Latvijos Respublikos pasienio teritorijoje teikia neatlygintinai (nemokamai).

2. ES reglamentų nuostatos dėl socialinės apsaugos sistemų koordinavimo nėra pažeidžiamos.

7 straipsnis

**Asmens duomenų apsauga**

Asmens duomenys saugomi vadovaujantis ES duomenų apsaugos teisės aktais ir atitinkamais Susitariančiųjų Šalių nacionaliniais įstatymais ir kitais teisės aktais.

8 straipsnis

**Jungtinė komisija**

1. Jungtinė komisija sudaroma iš vienodo kiekvienos Susitariančiosios Šalies atitinkamų institucijų atstovų skaičiaus. Komisijos užduotis – stebėti, ar šio Susitarimo nuostatos tinkamai įgyvendinamos, ir siūlyti reikiamus jo turinio pakeitimus. Jungtinė komisija renkasi tada, kai to reikia.

2. Jungtinės komisijos posėdžio organizavimo išlaidas apmoka posėdį organizuojanti Susitariančioji Šalis. Susitariančiosios Šalys priima su organizaciniu darbu susijusius sprendimus.

3. Šio Susitarimo taikymo ir aiškinimo skirtumų klausimus sprendžia Jungtinė komisija glaudžiai bendradarbiaudama su atitinkamomis Susitariančiųjų Šalių institucijomis. Jei susitarti nepavyksta, šio Susitarimo taikymo ir aiškinimo skirtumų klausimas sprendžiamas diplomatiniais kanalais.

4. Susitariančiosios Šalys praneša viena kitai apie savo atstovus Jungtinėje komisijoje per mėnesį nuo dienos, kurią Susitariančiosios Šalys pasirašė šį Susitarimą.

9 straipsnis

**Žalos ar nuostolių kompensavimas**

1. Kiekviena Susitariančioji Šalis atsisako teisės reikalauti iš kitos Susitariančiosios Šalies kompensacijos greitosios medicinos pagalbos brigados nario mirties, kūno sužalojimo ar kitokio sveikatos sutrikdymo arba asmeninio turto sugadinimo atveju, jei tokia žala buvo padaryta atliekant šiame Susitarime nustatytas pareigas.

2. Jei pagalbą teikiančios Susitariančiosios Šalies valstybės greitosios medicinos pagalbos brigados narys padaro žalą trečiajai šaliai pagalbos prašančios Susitariančiosios Šalies valstybės teritorijoje atlikdamas šiame Susitarime nustatytas pareigas, pagalbos prašančios Susitariančiosios Šalies valstybė kompensuoja žalą vadovaudamasi tais pačiais nacionaliniais įstatymais ir kitais teisės aktais, kuriais ji vadovautųsi, jei žala būtų padaryta pagalbos prašančios Susitariančiosios Šalies valstybės darbuotojo arba greitosios medicinos pagalbos brigados nario.

10 straipsnis

**Pareiga keistis informacija**

1. Susitariančiosios Šalys įsipareigoja nedelsdamos informuoti viena kitą apie visus organizacinius ir teisės sistemų pakeitimus, kurie gali turėti įtakos šio Susitarimo įgyvendinimui.

2. Susitariančiosios Šalys kuo skubiau, tačiau ne vėliau nei per du mėnesius nuo šio Susitarimo įsigaliojimo dienos, susitaria dėl administracinių teritorijų, esančių pasienio teritorijoje, sąrašo. Sąrašas, dėl kurio susitariama, taps neatsiejama šio Susitarimo dalimi.

11 straipsnis

**Ryšys su kitais susitarimais**

Šis Susitarimas nedaro įtakos Susitariančiųjų Šalių teisėms ir pareigoms, atsiradusioms dėl kitų jų sudarytų tarptautinių susitarimų.

12 straipsnis

**Baigiamosios nuostatos**

1. Šis Susitarimas įsigalioja tą dieną, kurią Susitariančiosios Šalys gauna paskutinį rašytinį pranešimą apie tai, kad vidaus procedūros, būtinos šiam Susitarimui įsigalioti, yra užbaigtos.

2. Šis Susitarimas pradedamas taikyti, kai:

2.1. pasirašomas papildomas susitarimas;

2.2. pasikeičiama diplomatinėmis notomis, kuriomis pripažįstamas šio straipsnio 2.1 punkto nuostatų įgyvendinimas.

3. Šis Susitarimas galioja trejus metus. Jis automatiškai pratęsiamas kitam trejų metų laikotarpiui, jei nė viena iš Susitariančiųjų Šalių, likus ne mažiau kaip šešiems mėnesiams iki trejų metų laikotarpio pabaigos, raštu diplomatiniais kanalais nepraneša kitai Susitariančiajai Šaliai apie ketinimą nutraukti šį Susitarimą.

4. Susitarimas gali būti papildytas ir pakeistas abipusiu rašytiniu Susitariančiųjų Šalių Protokolu. Protokolas įsigalioja šio Susitarimo 12 straipsnio 1 dalyje nustatyta tvarka ir yra neatsiejama šio Susitarimo dalis.

Pasirašyta Bauskėje šią 2018 m. dieną dviem egzemplioriais lietuvių, latvių ir anglų kalbomis. Visi tekstai yra autentiški. Kilus nesutarimų dėl šio Susitarimo nuostatų aiškinimo, vadovaujamasi tekstu anglų kalba.

| **LIETUVOS RESPUBLIKOS VYRIAUSYBĖS VARDU** | **LATVIJOS RESPUBLIKOS VYRIAUSYBĖS VARDU** |
| --- | --- |
| _____ | _____ |